

International General Certificate of Secondary Education
CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS

FIRST LANGUAGE CHINESE

PAPER 2 Reading and Directed Writing

0509/2

MAY/JUNE SESSION 2002

2 hour 15 minutes

Additional materials:
Answer paper

TIME 2 hours 15 minutes

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

Write your name, Centre number and candidate number in the spaces provided on the answer paper/answer booklet.

Answer **all** questions.

Write your answers on the separate answer paper provided.

If you use more than one sheet of paper, fasten the sheets together.

INFORMATION FOR CANDIDATES

The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

考生必做

將你的姓名、考試中心號碼以及考生號碼寫在答卷上。

回答所有的問題。

將答案寫在供給的答卷上。

如果你用一張以上的答卷，請將它們繫在一起。

考生須知

每題結尾括號中的數字即該題的分數。

This question paper consists of 5 printed pages and 3 blank pages.



第一部分

仔細閱讀下列兩篇短文，然後回答問題：

短文一

從烹調中看中西文化

無論是東方還是西方，文化都最終取決於哲學，烹調也不例外。

在中世紀以後，西方文化就開始展現了生機，在自然科學上，心理學上，方法論上實現了飛速的發展。這種思想上的發展也給烹調帶來了一定的影響。烹調在西方成了一種科學，而在東方則是一種藝術。在西方宴席上，可以講究餐具，講究用料，講究服務，但不管怎麼豪華高級，從洛杉磯到紐約，牛排都只有一種味道，毫無藝術可言。而且作為菜肴，雞就是雞，牛排就是牛排，即便在炸牛排旁放兩塊山芋，也決不是牛排燒山芋，而是分別燒好後放在一起。

而作為東方哲學代表的中國哲學，其顯著特點是宏觀，模糊，不可捉摸。這給中國烹調的指導意義是非同一般的。中國菜的制作方法是五味調和，它的原料可以是一種或多種，它的調料可以是一樣或多樣，它的步驟可以是一步或多步，最終是要調和出一種美好的滋味。這一切講究的就是分寸，就是整體的配合。一切以菜的色、香、味、形、觸的美好，諧調為度，度以內的千變萬化，就決定了中國菜的豐富和富於變化，決定了中國菜的菜系的特點，甚至每位廚師的特點。在中國烹調的體系中，不僅講究菜肴的整體性，而且餐具、餐廳、擺台、上菜順序，以及天氣，政治形勢，食客的不同，婚宴，喪宴，壽宴的區別，都能納入烹調的整體考慮之中。

這種哲學思想的不同使西方烹調傾向於科學，中國烹調傾向於藝術。在烹調不發達的時代，這兩種傾向都只有一個目的——度命充飢。而到了烹調充分發展之後，這種不同的傾向就表現在目的上了。前者發展為在營養學上的考慮，後者則表現為對味道的講究。

西方烹調以營養為目的，其享用過程就是吃食物。但對於味道，他們是不大研究的。而中國烹調，不僅吃食物，更重要的是“吃味”。對於美食家來說，食物甚至只是味道的載體，即欣賞的是一種抽象的感覺。一般家庭主人待客都說：“菜燒得不好”，而不會說：“菜不夠吃”。

中西方在烹調上的不同反映了其在哲學思想上的差異，不論是飲食，還是文化的其它方面都是和每一民族的哲學指導思想分不開的。

短文二

中國的飲食文化

中國菜在世界上享有盛名，幾乎每個大城市都有中國餐館。中國菜講究“色、香、味”三者的調和。由此也可以看出中國文化的特點，那就是協調各方面的關係，使之達到穩定與融合。儒家注重社會關係的協調，君臣，父子，夫婦，都有一定的規範不可逾越。道家注重協調人和自然的關係，從而達到人類自身的超越。中國這兩大哲學流派，在追求協調這一點上有共同之處。中國菜的制作烹調，功夫放在“色、香、味”的調和搭配上，其道理是一樣的。

中國的飲食文化歷史悠久，綿延不斷，歷代都有所發明創新，兼收並蓄外國的和國內各民族的飲食文化。現在世界上早已不存在一個國家或一個民族“純血統”的飲食。中國的飲食文化早已滲進不少外來的“血統”。閉關自守和全盤西化都是行不通的。

中國的飲食文化是中國文化史，也是世界文化史的重要組成部分，以中國為代表的東方飲食文化和以歐美為代表的西方飲食文化，是當今世界上並存着的既互有差別，又互相滲透的兩大體系。它們都是在自我發展和吸收外來的飲食文化的過程中不斷地發展和壯大的。

它們之間的相互交流，取長補短和相互促進是今後人類飲食文化發展的主流，也是改善、提高和豐富各國和全世界人民飲食和生活的重要途徑。

- 1 根據以上兩篇短文內容，講一講飲食烹調與文化傳統的關係。要求 350 字左右。 [20]

第二部分

仔細閱讀以下文章，並根據要求回答問題：

由於石油價格上漲，在西方一些國家裡，自行車越來越引起人們的興趣。許多常坐汽車的人都購買了自行車。自行車突然變成了熱門貨。

英國一位騎自行車的人曾談過他為什麼寧願騎車而不坐汽車的原因。他說，自行車不用任何燃料，這除了能節約能源、減少污染以外，對個人來說，也可以減少一筆家庭開支。也許有人會說，自行車跑起來比汽車慢得多；它雖然節約了能源，却浪費了比能源更加寶貴的時間。這話聽起來好像有道理，但實際上自行車不一定比汽車慢。現在許多城市由於汽車太多，常常引起交通堵塞，十分鐘的路，也許要一個小時以後才能到，而自行車却很少會遇到這種問題。它跑起來比汽車自由得多。到了目的地以後，汽車往往要花很多時間找停車場，自行車則沒有這個問題。因此，在這個意義上說，自行車比汽車跑得快。

他還說，如果在農村騎車，騎車人一邊騎車，一邊還可以看看農村的自然景色，那簡直是一種美的享受，這對於每小時行駛一百多公里的汽車來說，是根本不可能的。另外，騎車還是一種很好的體育鍛煉，尤其對於那些整天坐辦公室的人，就更是一項必要的運動了。

2 給你所住地區的地方報紙寫一篇稿子，鼓勵大家多騎車少開車。要求350字左右。[20]

第三部分

- 3 請用下列所給的詞語各造一句話
- (a) 既然 [1]
(b) 實在 [1]
- 4 公園裡要立一個牌子，選以下哪一句話最合適
- (a) 一定別踩草坪
(b) 別踩草坪
(c) 請勿踐踏草坪
(d) 不能踐踏草坪 [2]
- 5 請解釋下列成語中下有橫線的字
- (a) 吹毛求疵
(b) 守株待兔
(c) 墨守成規
(d) 欲速不達 [4]
- 6 請解釋一下“醉翁之意不在酒”這句俗語的意思 [2]
- 7 請把下面話中的動詞挑出來，寫在答卷上
- 小立一听這話，馬上跳了起來：“這純粹是胡說，我從來沒干過這樣的事！” [2]
- 8 請在各句的橫線上填上適當的詞語，使它們成為通順的句子
- (a) 近幾年來，手提電話 _____。 [1]
(b) 有事要 _____，一定不能慌張。 [1]
(c) 她說的話合情合理，我們應該 _____。 [1]
(d) 儘管 _____，可是我一點也不怕。 [1]
- 9 請選用適當的詞語填空。
- 三十年來，世界各國 _____ 吸煙的問題進行了大量的研究。
現在已有大量事實 _____ 抽煙對人的健康有嚴重的危害。
為此，聯合國幾次開會 _____ “抽煙與健康”的問題。
戒煙已受到世界各國人民的 _____。 [2]
- 10 請給下列文字加上標點
- 過了不久狐狸戴着破草帽背着獵槍又來了它舉起槍喊到喂快走我要打窩了烏鴉裝着害怕地哀求說別打別打過些天再打吧那你得再送我一隻小烏鴉啪地一聲一隻小黑布袋扔進狐狸的口袋裡 [2]

[共計：20 分]

